ਵਿਧਾਨ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦੀਆਂ ਆਮ ਚੋਣਾਂ 2020

ਚੋਣ ਸੰਖੇਪ

ਮਤਦਾਨ ਦੀ ਮਿਤੀ ਅਤੇ ਸਮਾਂ

- ਮਤਦਾਨ ਡੇ: 6 ਸਤੰਬਰ 2020 (ਐਤਵਾਰ)
- ਮਤਦਾਨ ਦਾ ਸਮਾਂ: 7:30 a.m. – 10:30 p.m. (ਜੇਲ੍ਹਾਂ ਵਿਚ ਸਥਿਤ ਸਮਰਪਿਤ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨਾਂ ਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ, ਜਿੱਥੇ ਕਿ ਮਤਦਾਨ ਦਾ ਸਮਾਂ 9:00 a.m. ਤੋਂ 4:00 p.m. ਹੋਵੇਗਾ)

ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਦਾ ਸਮਾਂ

- ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੀ ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਦੀ ਮਿਆਦ: 18 ਤੋਂ 31 ਜੁਲਾਈ 2020
- ਨਾਮਜ਼ਦਗੀ ਲਈ ਫਾਰਮ ਰਜਿਸਟਰੇਸ਼ਨ ਅਤੇ ਚੋਣ ਦਫਤਰ ("REO") ਦੀ ਵੈਬਸਾਈਟ (www.reo.gov.hk) ਤੋਂ ਡਾਉਨਲੋਡ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ, ਜਾਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਦਫ਼ਤਰਾਂ ਵਿਚੋਂ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕੀਤੇ ਜਾ ਸਕਦੇ ਹਨ:

  (a) ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਦਫਤਰ

  (b) ਰਿਟਰਨਿੰਗ ਅਫਸਰ ਦੇ ਦਫਤਰ

  (c) REO ਦੇ ਦਫਤਰ (10/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong ਜਾਂ Unit 2301-03, 23/F, Millennium City 6, 392 Kwun Tong Road, Kwun Tong, Kowloon)

ਵਿਧਾਨ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦਾ ਸੰਖੇਪ

ਵਿਧਾਨ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦੀ ਰਚਨਾ

- ਸੱਤਵੀਂ ਵਿਧਾਨ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ (2020-2024) 70 ਮੈਂਬਰਾਂ ਨਾਲ ਬਣੀ ਹੈ, ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਵਿਚੋਂ 35 ਭੂਗੋਲਿਕ ਹਲਕਿਆਂ ਦੁਆਰਾ ਸਿੱਧੀ ਚੋਣਾਂ ਰਾਹੀਂ ਅਤੇ ਬਾਕੀ 35 ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਹਲਕਿਆਂ ਤੋਂ ਚੁਣੇ ਜਾਣਗੇ।
- 1 ਅਕਤੂਬਰ 2020 ਤੋਂ ਸ਼ੁਰੂ ਹੋਣ ਵਾਲੇ ਦਫਤਰ ਦੀ ਮਿਆਦ ਚਾਰ ਸਾਲ ਹੈ।

ਭੂਗੋਲਿਕ ਹਲਕੇ ("GC") – 35 ਸੀਟਾਂ

(1)	ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਆਈਲੈਂਡ	6 ਸੀਟਾਂ
(2)	ਕੌਲੂਨ ਵੈਸਟ	6 ਸੀਟਾਂ
(3)	ਕੌਲੂਨ ਈਸਟ	5 ਸੀਟਾਂ

(4) ਨਿਊ ਟੈਰੀਟਰੀਜ਼ ਵੈਸਟ 9 ਸੀਟਾਂ

(5) ਨਿਊ ਟੈਰੀਟਰੀਜ਼ ਈਸਟ 9 ਸੀਟਾਂ

ਵੋਟਿੰਗ ਪ੍ਰਣਾਲੀ: ਅਨੁਪਾਤਕ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਦੀ ਸੂਚੀ ਪ੍ਰਣਾਲੀ

ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਹਲਕੇ ("FC") – 35 ਸੀਟਾਂ

(1) ਹੇਂਗ ਯੀ ਕੂਕ*	1 ਸੀਟ
(2) ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਅਤੇ ਮੱਛੀ ਪਾਲਣ *	1 ਸੀਟ
(3) ਬੀਮਾ *	1 ਸੀਟ
(4) ਟ੍ਰਾਂਸਪੋਰਟ *	1 ਸੀਟ
(5) ਸਿੱਖਿਆ	1 ਸੀਟ
(6) ਕਾਨੂੰਨੀ	1 ਸੀਟ
(7) ਲੇਖਾਕਾਰੀ	1 ਸੀਟ
(8) ਮੈਡੀਕਲ	1 ਸੀਟ
(9) ਸਿਹਤ ਸੇਵਾਵਾਂ	1 ਸੀਟ
(10) ਇੰਜੀਨੀਅਰਿੰਗ	1 ਸੀਟ
(11) ਰਾਜਗੀਰੀ, ਸਰਵੇਖਣ, ਯੋਜਨਾਬੰਦੀ ਅਤੇ ਬਾਗਬਾਨੀ,	1 ਸੀਟ
(12) ਲੇਬਰ	3 ਸੀਟਾਂ
(13) ਸੋਸ਼ਲ ਵੈਲਫੇਅਰ	1 ਸੀਟ
(14) ਅਚੱਲ ਸੰਪਤੀ ਅਤੇ ਨਿਰਮਾਣ	1 ਸੀਟ
(15) ਟੂਰਿਜ਼ਮ	1 ਸੀਟ
(16) ਵਪਾਰਕ (ਪਹਿਲਾਂ)	1 ਸੀਟ
(17) ਵਪਾਰਕ (ਦੂਜਾ)	1 ਸੀਟ
(18) ਉਦਯੋਗਿਕ (ਪਹਿਲਾਂ)	1 ਸੀਟ
(19) ਉਦਯੋਗਿਕ (ਦੂਜਾ)	1 ਸੀਟ
(20) ਵਿੱਤੀ	1 ਸੀਟ
(21) ਵਿੱਤੀ ਸੇਵਾਵਾਂ	1 ਸੀਟ

(22) ਖੇਡ, ਪ੍ਰਦਰਸ਼ਨ ਕਲਾ, ਸਭਿਆਚਾਰ

ਅਤੇ ਪ੍ਰਕਾਸ਼ਨ	1 ਸੀਟ
(23) ਆਯਾਤ ਅਤੇ ਨਿਰਯਾਤ	1 ਸੀਟ
(24) ਟੈਕਸਟਾਈਲ ਅਤੇ ਗਾਰਮੈਂਟ	1 ਸੀਟ
(25) ਥੋਕ ਅਤੇ ਪਰਚੂਨ	1 ਸੀਟ
(26) ਸੂਚਨਾ ਟੈਕਨਾਲੋਜੀ	1 ਸੀਟ
(27) ਕੇਟਰਿੰਗ	1 ਸੀਟ
(28) ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ (ਪਹਿਲਾਂ)	1 ਸੀਟ
(29) ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ (ਦੂਜਾ)	5 ਸੀਟਾਂ

*ਤਿੰਨ ਵੋਟਿੰਗ ਪ੍ਰਣਾਲੀਆਂ: (a) * ਨਾਲ ਦਰਸਾਏ ਪਹਿਲੇ ਚਾਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ FCs ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦੀ ਤਰਜੀਹੀ ਖਾਤਮੇ ਲਈ ਪ੍ਰਣਾਲੀ; (b) ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ (ਦੂਜਾ) FC ਲਈ ਅਨੁਪਾਤਕ ਨੁਮਾਇੰਦਗੀ ਦੀ ਸੂਚੀ ਪ੍ਰਣਾਲੀ; ਅਤੇ (c) ਬਾਕੀ 24 ਆਮ FCs ਲਈ ਪਹਿਲੀ-ਪਿਛਲੀ-ਪੋਸਟ ਵੋਟਿੰਗ ਪ੍ਰਣਾਲੀ।*

1-ਵਿਅਕਤੀ-2-ਵੋਟ

- ਹਰੇਕ ਵੋਟਰ ਦੀ ਭੂਗੋਲਿਕ ਹਲਕੇ ਲਈ ਇੱਕ ਵੋਟ ਅਤੇ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਹਲਕੇ ਲਈ ਇੱਕ ਵੋਟ ਹੋਵੇਗੀ।
- ਸਾਰੇ ਭੂਗੋਲਿਕ ਹਲਕੇ ਦੇ ਵੋਟਰ ਜੋ 28 ਰਵਾਇਤੀ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਹਲਕਿਆਂ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰਡ ਨਹੀਂ ਹਨ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ (ਦੂਜਾ) FC ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰ ਹੋਣ ਦੇ ਯੋਗ ਹਨ।

ਵੋਟ ਕੌਣ ਪਾ ਸਕਦਾ ਹੈ?

- ਰਜਿਸਟਰਡ ਵੋਟਰ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਦੇ ਨਾਮ 2020 ਦੇ ਅੰਤਮ ਰਜਿਸਟਰ ਵਿੱਚ ਸ਼ਾਮਲ ਕੀਤੇ ਗਏ ਹਨ ਉਹ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਪਾ ਸਕਦੇ ਹਨ।

  www.voterregistration.gov.hk/eng/statistic2020.html

ਵੋਟ ਕਿਉਂ?

- ਸਬੰਧਿਤ ਭੂਗੋਲਿਕ ਹਲਕੇ ਅਤੇ / ਜਾਂ ਕਾਰਜਕਾਰੀ ਹਲਕੇ ਲਈ ਵਿਧਾਨ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ ਦੇ ਮੈਂਬਰ ਦੀ ਚੋਣ ਕਰਨ ਲਈ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਨਾਗਰਿਕ ਅਧਿਕਾਰਾਂ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀਆਂ ਨਾਗਰਿਕ ਜ਼ਿੰਮੇਵਾਰੀਆਂ ਨੂੰ ਪੂਰਾ ਕਰਨ ਲਈ।

ਵੋਟ ਕਿੱਥੇ ਪਾਉਣੀ ਹੈ?

- ਜਿੱਥੋਂ ਤੱਕ ਸੰਭਵ ਹੋ ਸਕੇ, ਹਰੇਕ ਵੋਟਰ ਜਾਂ ਅਧਿਕਾਰਤ ਨੁਮਾਇੰਦੇ ("AR") ਨੂੰ ਉਸ ਦੇ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਪਤੇ ਦੇ ਨੇੜੇ ਵੋਟਰਦੇ ਅੰਤਮ ਰਜਿਸਟਰ ਵਿੱਚ ਰਜਿਸਟਰਡ ਇੱਕ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਨਿਸ਼ਚਤ ਕੀਤਾ ਜਾਏਗਾ।
- ਹਿਰਾਸਤ ਵਿੱਚ ਰੱਖੇ ਗਏ ਵੋਟਰਾਂ ਲਈ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਸੁਧਾਰ ਘਰਾਂ ਜਾਂ ਥਾਣਿਆਂ ਵਿੱਚ ਸਮਰਪਿਤ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨਾਂ ਤੇ ਉਚਿਤ ਤੌਰ 'ਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਦਾ ਪ੍ਰਬੰਧ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਵਿਸ਼ੇਸ ਵੋਟਰਜਾਂ AR ਦੇ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੇਣ ਵਾਲਾ ਇਕ ਪੋਲਿੰਗ ਕਾਰਡ ਪੋਲਿੰਗ ਦਿਨ ਤੋਂ ਘੱਟੋ ਘੱਟ 10 ਦਿਨ ਪਹਿਲਾਂ ਸੰਬੰਧਿਤ ਵੋਟਰਾਂ ਜਾਂ AR ਨੂੰ ਜਾਰੀ ਕੀਤਾ ਜਾਵੇਗਾ।
- ਭਾਵੇਂ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤੇ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਜਰੂਰਤ ਵਾਲੇ ਵੋਟਰਾਂ ਜਾਂ AR ਲਈ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਹਨ (ਜੋ ਵ੍ਹੀਲਚੇਅਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਦੇ ਹਨ ਜਾਂ ਜਿਨ੍ਹਾਂ ਨੂੰ ਤੁਰਨ ਵਿੱਚ ਮੁਸ਼ਕਲ ਹੈ) ਇਹ ਚੋਣ ਕਾਰਡ ਨਾਲ ਜੁੜੇ ਸਥਾਨ ਦੇ ਨਕਸ਼ੇ ਵਿੱਚ ਦਰਸਾਇਆ ਜਾਵੇਗਾ। ਜੇ ਨਿਰਧਾਰਤ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਨੂੰ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਨਹੀਂ ਮੰਨਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਇਹ ਵੋਟਰ ਜਾਂ AR ਵ੍ਹੀਲਚੇਅਰ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਵਾਲਿਆਂ ਲਈ ਪਹੁੰਚਯੋਗ ਖਾਸ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ 'ਤੇ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ REO ਨੂੰ ਫੈਕਸ ਦੁਆਰਾ (2891 1180), ਈ-ਮੇਲ ਦੁਆਰਾ (reoenq@reo.gov.hk), ਟੈਲੀਫੋਨ ਦੁਆਰਾ (2891 1001) ਜਾਂ ਮੇਲ ਦੁਆਰਾ (10/F, Harbour Centre, 25 Harbour Road, Wan Chai, Hong Kong) 1 ਸਤੰਬਰ 2020 ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇ ਸਕਦੇ ਹਨ।
- ਜੇ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟਿੰਗ ਬਾਰੇ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਵਿਆਖਿਆ ਲਈ ਸਹਾਇਤਾ ਦੀ ਜ਼ਰੂਰਤ ਹੈ, ਤਾਂ ਉਹ ਘੱਟ ਗਿਣਤੀ ਲੋਕਾਂ ਦੀ ਏਕਤਾ ਅਤੇ ਤੱਰਕੀ ਲਈ ਕੇਂਦਰ ("CHEER") ਨੂੰ 24 ਤੋਂ 28 ਅਗਸਤ ਅਤੇ 31 ਅਗਸਤ ਤੋਂ 6 ਸਤੰਬਰ 2020 ਤੱਕ ਹੇਠਾਂ ਲਿਖਿਆਂ ਹੌਟਲਾਈਨਾਂ 'ਤੇ ਕਾੱਲ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹਨ।

ਭਾਸ਼ਾ	**ਹੌਟਲਾਈਨ ਨੰਬਰ**
ਬਹਾਸਾ ਇੰਡੋਨੇਸੀਆ	3755 6811
ਹਿੰਦੀ	3755 6877
ਨੇਪਾਲੀ	3755 6822
ਪੰਜਾਬੀ	3755 6844
ਤਾਗਾਲੋਗ	3755 6855
ਥਾਈ	3755 6866
ਉਰਦੂ	3755 6833
ਵੀਅਤਨਾਮੀ	3755 6888

ਮਤਦਾਨ ਕਿਵੇਂ ਕਰੀਏ?

- ਆਪਣੇ ਨਾਮਜ਼ਦ ਕੀਤੇ ਮਤਦਾਨ ਕੇਂਦਰ ਤੇ ਆਪਣਾ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਪਹਿਚਾਣ ਪੱਤਰ ("HKID") ਦੀ ਅਸਲ ਕਾਪੀ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ (ਵੇਰਵਿਆਂ ਲਈ ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਹੇਠਾਂ "ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਇਕੱਤਰ ਕਰਨ ਲਈ ਲੋੜੀਂਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼" ਸੈਕਸ਼ਨ ਤੇ ਜਾਓ) ਨੂੰ ਲੈ ਕੇ 6 ਸਤੰਬਰ 2020 (ਐਤਵਾਰ) ਨੂੰ ਪੋਲਿੰਗ ਸਮੇਂ (ਸਵੇਰੇ 7:30 ਵਜੇ ਤੋਂ 10:30 ਵਜੇ) ਦੇ ਦੌਰਾਨ ਜਾਓ।
- ਆਪਣੇ HKID ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਨਿਰਧਾਰਿਤ ਦਸਤਾਵੇਜ਼(ਆਂ) ਦੀ ਅਸਲ ਕਾਪੀ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਅੰਦਰ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟਾਫ ਨੂੰ ਦਿਖਾਓ, ਜੋ ਆਖਰੀ ਰਜਿਸਟਰ ਤੋਂ ਤੁਹਾਡੀ ਜਾਣਕਾਰੀ ਦੀ ਪੁਸ਼ਟੀ ਕਰੇਗਾ।
- ਤੁਹਾਡੇ ਅਧਿਕਾਰ ਦੇ ਅਧਾਰ ਤੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਇੱਕ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਅਤੇ "✓" ਦੀ ਚੋਪ ਨਾਲ ਜੁੜਿਆ ਇੱਕ ਗੱਤਾ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। GC ਅਤੇ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ (ਦੂਜਾ) FC ਬੈਲਟ ਪੇਪਰਾਂ ਨੂੰ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟਾਫ ਦੁਆਰਾ ਪਹਿਲਾਂ ਤੋਂ ਫੋਲਡ ਕੀਤਾ ਜਾਂਦਾ ਹੈ। ਇੱਕ ਵੋਟਰਨੂੰ ਜਾਂ ਚਾਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ FCs ਦੇ AR (ਅਰਥਾਤ ਹੇਂਗ ਯੀ ਕੁੱਕ FC, ਖੇਤੀਬਾੜੀ ਅਤੇ ਮੱਛੀ ਪਾਲਣ FC, ਬੀਮਾ FC ਅਤੇ ਟ੍ਰਾਂਸਪੋਰਟ FC) ਨੂੰ ਇੱਕ ਕਾਲਾ ਪੈੱਨ ਵੀ ਦਿੱਤਾ ਜਾਵੇਗਾ। ਉਸ ਤੋਂ ਬਾਅਦ, ਤੁਹਾਨੂੰ ਤੁਰੰਤ ਵੋਟਿੰਗ ਕੰਪਾਰਟਮੈਂਟਾਂ ਵਿੱਚੋਂ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਤੇ ਜਾਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ(ਰਾਂ) ਉੱਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਵੋਟ ਕੰਮਪਾਰਟਮੈਂਟ ਦੇ ਅੰਦਰ ਹੀ ਲਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ। ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟਾਫ ਦੁਆਰਾ ਦਿੱਤੀਆਂ ਹਦਾਇਤਾਂ ਦੇ ਨਾਲ ਨਾਲ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ(ਰਾਂ) ਉੱਤੇ ਛਾਪੇ ਗਏ ਅਤੇ ਕੰਮਪਾਰਟਮੈਂਟ ਦੇ ਅੰਦਰ ਨੋਟਿਸਾਂ ਦੀ ਪਾਲਣਾ ਕਰੋ।
- ਤੁਹਾਨੂੰ (ਚਾਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ FCs ਦੇ ARs ਜਾਂ ਵੋਟਰਾਂਨੂੰ ਛੱਡ ਕੇ) ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਉੱਤੇ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਦੀ ਸੂਚੀ ਜਾਂ ਆਪਣੀ ਪਸੰਦ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਉਲਟ ਚੱਕਰ ਵਿੱਚ ਮੋਹਰ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਕਾਰਡਬੋਰਡ ਨਾਲ ਜੁੜੀ ਚੋਪ "✓" ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨੀ ਚਾਹੀਦੀ ਹੈ।
- ਚਾਰ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ FCs ਵੋਟਰਾਂਜਾਂ ARs ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਤੁਹਾਨੂੰ ਦਿੱਤੇ ਕਾਲੇ ਪੈਨ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਕੇ ਆਪਣੀ ਪਹਿਲੀ ਤਰਜੀਹ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਉਲਟ ਚੱਕਰ ਵਿੱਚ ਅਰਬੀ ਅੰਕ "1" ਨੂੰ ਅਤੇ ਤੁਹਾਡੀ ਦੂਜੀ ਤਰਜੀਹ ਦੇ ਉਮੀਦਵਾਰ ਦੇ ਨਾਮ ਦੇ ਉਲਟ ਚੱਕਰ ਵਿੱਚ ਅਰਬੀ ਅੰਕ "2" ਅਤੇ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਹੋਰ ਮਾਰਕ ਕਰੋ। ਤੁਹਾਨੂੰ ਸਿਰਫ ਇੱਕ ਉਮੀਦਵਾਰ ਉੱਤੇ ਪਹਿਲੀ ਤਰਜੀਹ ਦਾ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।
- ਜੇ ਤੁਸੀਂ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉਣ ਵਿਚ ਕੋਈ ਗਲਤੀ ਕੀਤੀ ਹੈ ਜਾਂ ਅਣਜਾਣੇ ਵਿਚ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ ਖਰਾਬ ਕਰ ਦਿੱਤਾ ਹੈ, ਤਾਂ ਤੁਸੀਂ ਉਸ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ ਪ੍ਰਧਾਨਗੀ ਕਰਨ ਵਾਲੇ ਅਫਸਰ ਨੂੰ ਵਾਪਸ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ ਅਤੇ ਬਦਲਾਅ ਲਈ ਕਹਿ ਸਕਦੇ ਹੋ।
- ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ:

  (a) GC ਵੋਟਰਨੂੰ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ ਪੋਲਿੰਗ ਸਟਾਫ ਦੁਆਰਾ ਪੂਰਵ-ਪੱਧਰੀ ਢੰਗ ਨਾਲ ਫੋਲਡ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਤਾਂ ਕਿ ਨੀਲੇ ਬੈਲਟ ਬਾਕਸ ਵਿਚ ਪਾਉਣ ਤੋਂ ਪਹਿਲਾਂ "✓" ਗੁਪਤ ਰੱਖਣ ਲਈ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗੀ ਸਾਈਡ ਅੰਦਰ ਹੋਵੇ;

  (b) ਇੱਕ ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪ੍ਰੀਸ਼ਦ (ਦੂਜਾ) FC ਦੇ ਵੋਟਰਨੂੰ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਇਕ ਵਾਰ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਫੋਲਡ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ ਅਤੇ ਫਿਰ ਇਸ ਨੂੰ ਚਿੱਟੇ ਬੈਲਟ ਬਾਕਸ ਵਿਚ ਪਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ; ਅਤੇ

(c) ਇੱਕ ਵੋਟਰਜਾਂ ਹੋਰ FCs ਦੇ AR ਨੂੰ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਨੂੰ ਫੋਲਡ ਨਹੀਂ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ, ਬਲਕਿ ਇਸ ਨੂੰ ਹੇਠਾਂ ਵੱਲ ਮੋੜ ਕੇ ਲਾਲ ਬੈਲਟ ਬਾਕਸ ਵਿਚ ਪਾਉਣਾ ਚਾਹੀਦਾ ਹੈ।

ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਪ੍ਰਾਪਤ ਕਰਨ ਲਈ ਲੁੜੀਂਦੇ ਦਸਤਾਵੇਜ਼

- 10 ਦਸੰਬਰ, 2018 ਤੋਂ ਲਾਗੂ ਕੀਤੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੇਣ ਵਾਲੇ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਆਪਣਾ ਅਸਲੀ ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ID ("HKID ਕਾਰਡ") ਜਾਂ ਹੇਠਾਂ ਦਿੱਤੇ ਹੋਰ ਖਾਸ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ਾਂ ਨੂੰ ਵਖਾਉਣਾ ਪਵੇਗਾ:
  (a) ਹਾਂਗ ਕਾਂਗ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਪ੍ਰਸ਼ਾਸਕੀ ਖੇਤਰ ("HKSAR") ਦਾ ਯੋਗ ਅਸਲ ਪਾਸਪੋਰਟ; ਜਾਂ
  (b) ਅਸਲ ਛੋਟ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ; ਜਾਂ
  (c) HKID ਕਾਰਡ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਅਸਲੀ ਰਸੀਦ; ਜਾਂ
  (d) ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਯੋਗ ਅਸਲ ਸੀਮੈਨ ਪਹਿਚਾਣ ਬੁੱਕ; ਜਾਂ
  (e) ਵੀਜ਼ਾ ਦੇ ਉਦੇਸ਼ਾਂ ਲਈ ਵਿਅਕਤੀ ਦੀ ਪਛਾਣ ਦੇ ਯੋਗ ਦਸਤਾਵੇਜ਼; ਜਾਂ
  (f) ਇੱਕ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਵਿਅਕਤੀ ਦੇ HKID ਕਾਰਡ ਦੇ ਗੁਆਚਣ ਜਾਂ ਖਰਾਬ ਹੋਣ ਦੀ ਇੱਕ ਪੁਲਿਸ ਅਫਸਰ ਨੂੰ ਰਿਪੋਰਟਕੀਤੀ ਹੋਵੇ ਜਾਂ ਛੋਟ ਦਾ ਸਰਟੀਫਿਕੇਟ ਜਾਂ HKID ਕਾਰਡ ਲਈ ਅਰਜ਼ੀ ਦੀ ਅਸਲੀ ਰਸੀਦ (ਆਮ ਤੌਰ ਤੇ "ਗੁਆਚੀ ਸੰਪੱਤੀ ਦਾ ਇੱਕ ਮੈਮੋ" ਵਜੋਂ ਜਾਣਿਆ ਜਾਂਦਾ ਹੈ), ਸਮੇਤ ਵਿਅਕਤੀ ਦਾ ਨਾਮ ਅਤੇ ਫੋਟੋ ਦਰਸਾਉਂਦਾ ਇੱਕ ਅਸਲਪ੍ਰਮਾਣਿਕ ਪਾਸਪੋਰਟ ਜਾਂ ਇਸੇ ਤਰ੍ਹਾਂ ਦੇ ਸਫ਼ਰ ਸਬੰਧੀ ਦਸਤਾਵੇਜ਼ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ HKSAR ਪਾਸਪੋਰਟ ਤੋਂ ਇਲਾਵਾ ਇੱਕ ਪਾਸਪੋਰਟ ਜਾਂ ਘਰ ਵਾਪਸੀ ਲਈ ਪਰਮਿਟ)
- ਵੇਰਵਿਆਂ ਲਈ, ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ ਚੋਣ ਮਾਮਲੇ ਕਮਿਸ਼ਨ (ਚੋਣ ਪ੍ਰਕਿਰਿਆ) (ਜ਼ਿਲ੍ਹਾ ਪਰਿਸ਼ਦ) ਨਿਯਮ (ਕੈਪ. 541 D) ਦੀ ਧਾਰਾ 50 ਵੇਖੋ।

ਵੋਟਰਾਂ ਲਈ ਚੈੱਕਲਿਸਟ

- ਭ੍ਰਿਸ਼ਟਾਚਾਰ ਵਿਰੁੱਧ ਸੁਤੰਤਰ ਕਮਿਸ਼ਨ ("ICAC") ਦੁਆਰਾ ਲਾਗੂ ਕੀਤਾ ਜਾਣ ਵਾਲੇ ਚੋਣ (ਭ੍ਰਿਸ਼ਟ ਅਤੇ ਗੈਰਕਨੂੰਨੀ ਵਿਵਹਾਰ) ਅਧਿਆਦੇਸ਼ (ਕੈਪ 554) ਦੇ ਅਨੁਸਾਰ, ਇੱਕ ਵੋਟਰ ਨੂੰ ਇਹ ਨਹੀ ਕਰਨਾ ਚਾਹੀਦਾ:
  (a) ਚੋਣ ਵਿਚ ਵੋਟ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਜਾਂ ਵੋਟ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਤੋਂ ਖਾਣ, ਪੀਣ ਜਾਂ ਮਨੋਰੰਜਨ (ਪੈਸਾ, ਉਪਹਾਰ ਆਦਿ ਸਮੇਤ) ਦੀ ਬੇਨਤੀ ਕਰਨਾ ਜਾਂ ਸਵੀਕਾਰ ਕਰਨਾ।
  (b) ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਵੋਟ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਉਮੀਦਵਾਰ ਜਾਂ ਵਿਸ਼ੇਸ਼ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਲਈ ਜਾਂ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਕਿਸੇ ਇੱਕ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਕੋਈ ਮੁਨਾਫ਼ਾ (ਪੈਸਾ, ਉਪਹਾਰ ਆਦਿ ਸਮੇਤ), ਖਾਣਾ, ਪਾਣੀ ਜਾਂ ਮਨੋਰੰਜਨ ਪੇਸ਼ ਕਰਨਾ।
  (c) ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਖਿਲਾਫ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਜਾਂ ਵੋਟ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਉਮੀਦਵਾਰ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਜਾਂ ਵੋਟ ਨਾ ਪਉਣ ਲਈ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਨ ਲਈ ਤਾਕਤ ਜਾਂ ਕਠੋਰਤਾ ਦੀ ਵਰਤੋਂ ਕਰਨ ਜਾਂ ਧਮਕੀ

ਦੇਣਾ।

(d) ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਚੋਣਾਂ ਵਿੱਚ ਕਿਸੇ ਖਾਸ ਉਮੀਦਵਾਰ ਜਾਂ ਖਾਸ ਉਮੀਦਵਾਰਾਂ ਨੂੰ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਜਾਂ ਵੋਟ ਨਾ ਪਾਉਣ ਲਈ ਧੋਖੇ ਨਾਲ ਪ੍ਰੇਰਿਤ ਕਰਨਾ, ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਚੋਣ ਵੇਲੇ ਵੋਟ ਨਾ ਪਾਉਣ, ਜਾਂ ਵਿਘਨ ਪਾਉਣਾ ਜਾਂ ਕਿਸੇ ਵੀ ਵਿਅਕਤੀ ਨੂੰ ਚੋਣ ਵਿੱਚ ਧੋਖੇ ਨਾਲ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਤੋਂ ਰੋਕਣਾ।

(e) ਇਹ ਜਾਣਕਾਰੀ ਹੁੰਦੇ ਹੋਏ ਵੀ ਕਿ ਤੁਸੀਂ ਇਸ ਦੇ ਹੱਕਦਾਰ ਨਹੀਂ ਹੋ ਤਾਂ ਵੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣਾ।

(f) ਕਿਸੇ ਚੋਣ ਅਧਿਕਾਰੀ ਨੂੰ ਜਾਣ ਬੁੱਝ ਕੇ ਜਾਂ ਲਾਪਰਵਾਹੀ ਨਾਲ ਗ਼ਲਤ ਜਾਂ ਗੁੰਮਰਾਹ ਕਰਨ ਵਾਲੀ ਜਾਣਕਾਰੀ (ਜਿਵੇਂ ਕਿ ਝੂਠਾ ਪ੍ਰਮੁੱਖ ਰਿਹਾਇਸ਼ੀ ਪਤਾ) ਦੇਣ ਤੋਂ ਬਾਅਦ ਕਿਸੇ ਚੋਣ ਵਿਚ ਵੋਟ ਪਾਉਣਾ।

- ICAC ਦੀ ਸ਼ੁੱਧ ਚੋਣ 'ਤੇ ਇੱਕ ਸਮਰਪਿਤ ਵੈਬਸਾਈਟ ਹੈ ਅਤੇ ਸੰਬੰਧਿਤ ਜਾਣਕਾਰੀ (ਅੰਗਰੇਜ਼ੀ ਅਤੇ ਚੀਨੀ ਦੋਨਾਂ ਵਿੱਚ) ਮੁਹੱਈਆ ਕਰਦੀ ਹੈ । ਕਿਰਪਾ ਕਰਕੇ www.icac.org.hk/elections ਵੇਖੋ।
- ਹੇਠ ਲਿਖੀਆਂ ਕਿਰਿਆਵਾਂ ਵੀ ਵਰਜਿਤ ਹਨ:

(a) ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਅੰਦਰ ਦੂਸਰੇ ਵੋਟਰਾਂ ਨਾਲ ਗੱਲਬਾਤ ਕਰਨਾ ਜਿਸ ਵਿੱਚ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤੇ ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਦੂਸਰਿਆਂ ਨੂੰ ਦਿਖਾਉਣਾ ਜਾਂ ਮੋਬਾਈਲ ਟੈਲੀਫੋਨ ਜਾਂ ਇਲੈਕਟ੍ਰਾਨਿਕ ਸੰਚਾਰ ਜਾਂ ਕੋਈ ਹੋਰ ਉਪਕਰਣ ਦਾ ਇਸਤੇਮਾਲ ਕਰਨਾ ਸ਼ਾਮਲ ਹੈ।

(b) ਪੋਲਿੰਗ ਸਟੇਸ਼ਨ ਦੇ ਅੰਦਰ ਫਿਲਮਾਂ, ਫੋਟੋਆਂ ਖਿੱਚਣਾ ਜਾਂ ਕੋਈ ਆਡੀਓ ਜਾਂ ਵੀਡੀਓ ਰਿਕਾਰਡਿੰਗ ਬਨਾਉਣਾ।

(c) ਦੂਸਰੇ ਵੋਟਰਾਂ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਕਹਿਣਾ। ਜ਼ਰੂਰਤ ਦੀ ਸਥਿਤੀ ਵਿੱਚ ਇੱਕ ਪੋਲਿੰਗ ਅਧਿਕਾਰੀ ਦੀ ਮੌਜੂਦਗੀ ਵਿੱਚ ਤੁਸੀਂ ਪ੍ਰੀਜਾਈਡਿੰਗ ਅਫਸਰ ਨੂੰ ਆਪਣੇ ਬੈਲਟ ਪੇਪਰ ਤੇ ਨਿਸ਼ਾਨ ਲਗਾਉਣ ਲਈ ਬੇਨਤੀ ਕਰ ਸਕਦੇ ਹੋ।

(d) ਆਪਣੀ ਵੋਟ ਪਾਉਣ ਆਏ ਹੋਰ ਵੋਟਰਾਂ ਨਾਲ ਦਖਲਅੰਦਾਜ਼ੀ ਕਰਨਾ।